

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 33

24 mai 2004

Sommaire

BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG

Banque Centrale du Luxembourg – Bilan et compte de profits et pertes au
31 décembre 2003..... page 720

BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG

BILAN ET COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2003

Publication prévue par l'article 30 de la loi du 23 décembre 1998 relative au statut monétaire et à la Banque centrale du Luxembourg

Dans sa réunion du 16 avril 2004, le Gouvernement en Conseil a décidé d'accorder décharge aux organes de la Banque centrale du Luxembourg pour l'exercice financier 2003.

Bilan au 31 décembre 2003

(exprimé en EUR)

Avoirs et créances en or	24.880.800	24.958.618
Créances en devises sur des non-résidents de la zone euro	221.599.940	144.650.120
Créances sur le FMI	151.431.221	144.481.474
Créances auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises	70.168.719	168.646
Créances en devises sur des résidents de la zone euro	19.794.150	-
Créances en euros sur des non-résidents de la zone euro	290.550.224	301.182
Comptes auprès de banques, titres et prêts	290.550.224	301.182
Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire	23.402.139.150	23.307.712.900
Opérations principales de refinancement	20.368.177.200	19.591.455.200
Opérations de refinancement à long terme	3.033.961.950	3.716.257.700
Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro	596.747	62.872.685
Titres en euros émis par des résidents de la zone euro	828.959.524	204.171.319
Créances envers l'Eurosystème	2.408.352.832	83.176.316
Participation au capital de la BCE	7.460.000	7.460.000
Créances sur la BCE au titre des avoirs de réserves transférés	74.600.000	74.600.000
Autres créances envers l'Eurosystème	2.326.292.832	1.116.316
Valeurs en cours de recouvrement	42	250
Autres actifs	659.636.238	1.162.286.682
Immobilisations corporelles et incorporelles	58.701.026	61.693.547
Autres actifs financiers	530.602.520	1.028.411.411
Ecart de réévaluation sur instruments de hors bilan	-	1.996.500
Comptes de régularisation	44.790.875	49.019.675
Divers	25.541.817	21.165.549
Total de l'actif	27.856.509.647	24.990.130.072

Billets en circulation	739.426.800	614.169.272
Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire	6.765.571.187	4.638.044.452
Comptes courants (y compris les réserves obligatoires)	6.765.571.187	4.637.844.452
Facilités de dépôt	-	200.000
Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro	592.064.411	525.914.231
Engagements envers des administrations publiques	592.064.411	525.909.890
Autres engagements	-	4.341
Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro	51.907.491	53.947.531
Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro	19.796.162	-
Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	19.972.990	21.978.716
Engagements envers l'Eurosystème	19.077.543.570	18.568.559.665
Engagements nets liés à la répartition des billets en euros dans l'Eurosystème	19.077.543.570	9.254.574.795
Autres engagements envers l'Eurosystème	-	9.313.984.870
Valeurs en cours de recouvrement	6.812.500	14.515.834
Autres engagements	104.097.466	132.622.382
Ecart de réévaluation sur instruments de hors bilan	346.300	1.816.500
Comptes de régularisation	89.766.149	114.444.118
Divers	13.985.017	16.361.764
Provisions	305.678.333	243.363.505
Comptes de réévaluation	30.821.436	37.302.358
Capital et réserves	139.712.126	134.741.890
Capital	25.000.000	25.000.000
Réserves	114.712.126	109.741.890
Bénéfice de l'exercice	3.105.175	4.970.236
Total du passif	27.856.509.647	24.990.130.072

Hors Bilan au 31 décembre 2003
(exprimé en EUR)

Titres reçus en garantie	106.433.616.407	87.077.073.455
Garanties émises et instruments similaires	1.400.000.000	1.000.000.000
Réserves de change gérées pour le compte de la Banque Centrale Européenne	69.213.290	78.565.861
Contrats à terme ferme	43.355.000	410.582.250
Collection numismatique	107.972	107.972
Total Hors Bilan	107.946.292.669	88.566.329.538

Compte de Profits et Pertes au 31 décembre 2003
(exprimé en EUR)

Intérêts reçus	610.386.573	708.247.980
Intérêts payés	-512.430.452	-606.739.095
Revenus nets d'intérêts	97.956.121	101.508.885
Bénéfices/pertes réalisé(e)s sur opérations financières	9.072.330	-9.751.967
Corrections de valeur sur actifs financiers et positions en devises	-6.542.502	-4.955.810
Dotations nettes aux provisions pour risques de change et de marché	-55.865.813	-61.377.778
Résultat net d'opérations financières, corrections de valeur et provisions	-53.335.985	-76.085.555
Commissions perçues	6.524.275	5.533.284
Commissions payées	-7.062.469	-6.110.375
Résultat net sur commissions	-538.194	-577.091
Produits des participations	1.131.889	3.801.103
Résultat net provenant de la répartition du revenu monétaire	-18.641.870	-9.665.168
Autres revenus	12.547.655	24.750.115
Total des revenus nets	39.119.616	43.732.289
Frais de personnel	-16.524.525	-15.366.065
Autres frais généraux administratifs	-7.777.336	-8.416.991
Corrections de valeur sur immobilisations corporelles et incorporelles	-6.984.340	-4.858.986
Frais relatifs à la production de signes monétaires	-316.697	-2.462.941
Autres frais	-4.411.543	-7.657.070
Résultat de l'exercice	3.105.175	4.970.236